

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

Nr. – n. 19

vom/del 08.07.2021

**Auftragserteilung laut Artikel 6.1 der eigenen Vertragsordnung an die Firma Elektro Mair & Co. KG, Sarntal mit der Lieferung von LED-Umrüstplatinen und der Montage von Bewegungsmeldern im Stiegenhaus.**

**Conferimento d'incarico in base all'articolo 6.1 del proprio regolamento per i contratti per la fornitura di schede di conversione LED e l'installazione di sensori di movimento nel vano scale alla ditta Elektro Mair & Co. KG, Sarentino.**

Vorausgeschickt:

- dass laut Protokoll der Arbeitsgruppe Sturzprävention vom 17.02.2020 im Stiegenhaus Bewegungsmelder installiert werden sollen;
- dass für gegenständlichen Auftrag das Vergabeverfahren laut Artikel 6.1 der eigenen Vertragsordnung angewandt wird;
- dass bei 2 Firmen ein diesbezügliches Angebot eingeholt wurde;

Premesso:

- che in base al protocollo del gruppo di lavoro Prevenzione cadute del 17.02.2020 sarebbe opportuno l'installazione di sensori di movimento nel vano scale;
- che per l'attuale incarico è applicata la procedura di affidamento ai sensi dell'articolo 6.1 del proprio regolamento dei contratti;
- che 2 ditte sono state invitate a presentare un relativo preventivo;

Festgestellt, dass nachfolgende Angebote eingegangen sind:

Accertato che sono state consegnate le seguenti offerte:

Firma/Ditta	Betrag/Importo
Elektro Mair & Co. KG, Sarntal/Sarentino	3.201,35 €
Elektro Stefan Tasser, Sarntal/Sarentino	3.664,80 €

Aus der durchgeführten Überprüfung der Angebote geht hervor, dass das Angebot der Firma Elektro Mair & Co. KG, Sarntal vom 24.06.2021 angemessen und wirtschaftlich am vorteilhaftesten ist.

Dall'analisi delle offerte risulta che l'offerta della ditta Elektro Mair & Co. KG, Sarentino del 24.06.2021 è congrua e più conveniente;

Für notwendig erachtet, das Angebot der Firma Elektro Mair & Co. KG, Sarntal anzunehmen und diese mit der Lieferung von LED-Umrüstplatinen und der Montage von Bewegungsmeldern im Stiegenhaus zu beauftragen.

Ritenuto opportuno di accettare il preventivo della ditta Elektro Mair & Co. KG, Sarentino e di incaricarla con la fornitura di schede di conversione LED e l'installazione di sensori di movimento nel vano scale.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21.09.2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2021.

Visto il budget 2021.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen die Firma Elektro Mair & Co. KG, Sarntal mit der Lieferung von LED-Umrüstplatinen und der Montage von Bewegungsmeldern im Stiegenhaus zum Preis von 3.201,35€ zuzüglich MwSt. zu beauftragen;
2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2021 anzulasten;
3. kundzutun, dass gegenständliche Entscheidung aufgrund des Art. 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
4. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

1. di incaricare per i motivi suesposti la ditta Elektro Mair & Co. KG, Sarentino con la fornitura di schede di conversione LED e l'installazione di sensori di movimento nel vano scale al prezzo di 3.201,35 € iva esclusa;
2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2021;
3. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
4. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

08.07.2021

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente